



निःशुल्क दुभाषिया सेवाएं

COVID-19 के कारण सेवाओं में बदलाव

COVID-19 के दौरान गुणवत्ता की दुभाषिया सेवाएं ऐसे लोगों के लिए आवश्यक हैं, जिन्हें अंग्रेज़ी का ज्ञान नहीं है या जिनकी अंग्रेज़ी भाषा में प्रवीणता कम है।

जहाँ भी दुभाषिया सेवाएं उपलब्ध हैं, वहाँ लोगों को उनका इस्तेमाल करना चाहिए।

COVID-19 और इसके लक्षणों के बारे में जानकारी प्राप्त करें।

निःशुल्क दुभाषिया सेवाएं क्या हैं?

निःशुल्क दुभाषिया सेवाएं आपके लिए उपलब्ध हैं, यदि:

- आप ऑस्ट्रेलिया में हैं
- आपके पास मेडिकेयर कार्ड है; और
- आपके पास अंग्रेज़ी भाषा का थोड़ा-बहुत ज्ञान है

मैं निःशुल्क दुभाषिया सेवा [Free Interpreting Service] कैसे प्राप्त कर सकता/सकती हूँ?

निम्नलिखित सेवा प्रदाता आपकी ओर से निःशुल्क दुभाषिया सेवाओं का उपयोग कर सकते हैं:

- निजी चिकित्सीय व्यावसायिक
- फार्मासिस्ट
- गैर-सरकारी संगठन
- रियल एस्टेट एजेंसियाँ
- स्थानीय सरकारी प्राधिकरण, जैसे स्थानीय परिषदें
- ट्रेड यूनियन; तथा
- सांसद।

इन सेवाओं के बारे में अधिक जानकारी के लिए [यहाँ](#) देखें।

उपरोक्त सेवा प्रदाता कुछ ही मिनटों में फोन पर उपलब्ध दुभाषियों से संपर्क कर सकते हैं, ताकि आप अपनी भाषा में जानकारी और सलाह प्राप्त कर सकें।

दुभाषिए

राष्ट्रीय अनुवादक और भाषांतरकार प्रत्यायन प्राधिकरण (नाटी) [National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI)] द्वारा प्रमाणित दुभाषियों का उपयोग किया जाता है। ये दुभाषिए व्यावसायिक आचार संहिता का अनुपालन करने के लिए बाध्य हैं, जिसके परिणामस्वरूप वे:

- सही और ईमानदार तरीके से सूचना का भाषांतरण करते हैं
- गोपनीयता बनाए रखते हैं
- निष्पक्ष और उद्देश्यपूर्ण होते हैं; तथा
- हर समय व्यावसायिक तरीके से व्यवहार करते हैं।

निःशुल्क भाषांतरण सेवा (Free Interpreting Service) नीति के अनुसार उपलब्धता के आधार पर उच्चतम प्रमाणित दुभाषिए का ही उपयोग किया जाना चाहिए। इसी कारण से किसी विशिष्ट दुभाषिए के लिए निवेदनों को प्रोत्साहित नहीं किया जाता है।

FIS कौन सी सेवाएं प्रदान करता है?

- तत्काल फोन दुभाषिया। यह सेवा अनियोजित भाषांतरण के लिए सबसे उपयोगी है और निम्नलिखित सुविधाएँ प्रदान करती है:
 - 160 से अधिक भाषाओं में 3,000 से अधिक दुभाषियों की सुलभता
 - सप्ताह में 7 दिन, 24 घंटे दुभाषिया सेवाएं
 - कॉल करने के कुछ ही मिनटों के अंदर दुभाषिए से संपर्क।
- पहले से बुक की गई फोन दुभाषिया सेवा।
 - यह पहले से नियोजित भाषांतरण या कम सामान्य रूप से प्रयोग की जाने वाली भाषा के निवेदन की स्थिति में उपयोगी है।